

Talan väckt den 20 februari 2017 – Crédit Agricole och Crédit Agricole Corporate and Investment Bank mot kommissionen

(Mål T-113/17)

(2017/C 231/34)

Rättegångsspråk: franska

Parter

Sökande: Crédit Agricole SA (Montrouge, Frankrike), Crédit Agricole Corporate and Investment Bank (Montrouge) (ombud: advokaten J.-P. Tran Thiet, M. Powell, solicitor, advokaterna J. Jourdan och J.-J. Lemonnier.)

Svarande: Europeiska kommissionen

Yrkanden

Sökandena yrkar att tribunalen ska

I första hand:

- ogiltigförklara artikel 1 a och följaktligen artikel 2 a i beslutet, eller
- i vart fall, ogiltigförklara artikel 2 a i beslutet.

I andra hand:

- i betydande grad nedsätta de böter som påförts sökandena med utövande av tribunalens obegränsade behörighet med tillämpning av artikel 261 FEUF och artikel 31 i förordning 1/2003.

Dessutom:

- ogiltigförklara de beslut som förhørsombudet fattade den 2 oktober 2014, den 4 mars 2015, den 27 mars 2015, den 29 juli 2015 och den 19 september 2016 och följaktligen ogiltigförklara artiklarna 1 a och 2 a i beslutet, och
- förplikta Europeiska kommissionen att ersätta rättegångskostnaderna.

Grunder och huvudargument

Denna talan syftar till delvis ogiltigförklaring av Europeiska kommissionens beslut av den 7 december 2016, C(2016) 8530 final i ett förfarande för tillämpning av artikel 101 FEUF, i ett ärende avseende räntederivat i euro (AT.39914 – EIRD), i vilket sökandena påfördes böter på 114 654 000 euro och, i andra hand, till en mycket betydande nedsättning av böterna.

Till stöd för sin talan åberopar sökandena tio grunder.

1. Första grunden: Åsidosättande av rätten till domstolsprövning och rätten till ett kontradiktoriskt förfarande.
2. Andra grunden: Åsidosättande av skyldigheten att vara opartisk och oskuldspresumtionen.
3. Tredje grunden: I det angripna beslutet styrktes inte att sökandena deltagit i de påstådda manipulationerna.
4. Fjärde grunden: I det angripna beslutet klassificerades agerandet i fråga felaktigt som konkurrensbegränsande på grund av sitt syfte.
5. Femte grunden: Kommissionen gjorde en felaktig rättstillämpning när den slog fast att samtliga förfaranden utgjorde en enda överträdelse.
6. Sjätte grunden: I det angripna beslutet visades inte i tillräcklig mån att sökandena kände till helhetsplanen och att de ville delta i den.
7. Sjunde grunden: Felaktig rättstillämpning i det angripna beslutet, i den del det däri fastslogs att sökandenas påstådda överträdelse var sammanhängande, trots att den på sin höjd upprepades.

8. Åttonde grunden: Felaktig rättstillämpning i det angripna beslutet, i den del sökandena ansågs ansvariga för handlingar som traders genomfört.
9. Nionde grunden: Kommissionen påförde böter i strid med principen om likabehandling, principen om god förvaltning, motiveringsskyldigheten, rätten till försvar och proportionalitetsprincipen.
10. Tionde grunden: Tribunalen bör nedsätta bötesbeloppet, vilket är oproportionerligt i förhållande till handlingarnas allvar och varaktighet.

Talan väckt den 25 april 2017 – SC mot Eulex Kosovo

(Mål T-242/17)

(2017/C 231/35)

Rättegångsspråk: engelska

Parter

Sökande: SC (ombud: advokaterna L. Moro och A. Kunst)

Svarande: Eulex Kosovo

Yrkanden

Sökanden yrkar att tribunalen ska

- fastställa att svaranden åsidosatte såväl sina avtalsenliga som icke-avtalsenliga skyldigheter mot sökanden,
- fastställa att det interna provet år 2016 var rättstridigt och att det därför var rättstridigt att inte förlänga sökandens kontrakt,
- fastställa att sökanden ska ha ersättning för den förlust som åsamkats av att kontraktet inte förlängdes, motsvarande 19 månaders nettolön med tillägg av anpassningar av dagstraktamente och lönehöjningar enligt "Remuneration of International Staff Contracted (Lön till internationellt kontraktsanställda) och "Indicative Level of Allowances" (Vägledande ersättningsatser)
- fastställa att sökanden ska ha ersättning för den icke-ekonomiska förlust som åsamkats till följd av svarandens rättstridiga handlingar och beslut, och
- förplikta Eulex Kosovo att ersätta rättegångskostnaderna.

Grunder och huvudargument

Till stöd för sin talan åberopar sökanden femgrunder.

1. Första grunden avser åsidosättande av punkterna 4 och 6 i SOP on Reconfiguration (SOP om omstrukturering) vari fastställs principer samt roll och ansvar för HEAD, HRO och av punkt 5 (Principer) och punkt 7 (Urval) , särskilt punkten 7.1 a och 7.1 b, punkt 7.2 c, 7.2 f och 7.2 k och punkt 7.3 c i SOP on Staff Selection (SOP om personalurval)
2. Andra grunden avser åsidosättande av punkt 7.2 f och 7.3 c i SOP on Staffselection (SOP om personalurval) och av artikel 3.2 i svarandens "Uppförandekodex", åsidosättande av principerna om rättvisa och god tro (åsidosättanden av avtalsmässig karaktär) och av svarandens rätt till god förvaltning enligt artikel 41 i EU:s stadga (åsidosättanden av icke-avtalsmässig karaktär).
3. Tredje grunden avser åsidosättande av principen om opartiskhet och sökandens rätt till god förvaltning.
4. Fjärde grunden avser sökandens rätt till rättvisa arbetsförhållanden (artikel 31 i stadgan), av Decision Memorandum av den 26 januari 2011 (Proposal for introduction of assessment driving skills) och av kraven i ingivande av ansökningar om bidrag år 2014 samt av rätten till god förvaltning.